



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo



Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës
Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova
Civil Aviation Authority of Kosovo

RREGULLORE (AAC) Nr. 05/ 2021 PËR NDRYSHIMIN E RREGULLORES (AAC) Nr. 04/2020 PËR KUSHTET DHE METODAT E TRANSPORTIT TË MALLRAVE TË RREZIKSHME PËRMES AJRIT

REGULATION (CAA) No. 05/2021 AMENDING REGULATION (CAA) No. 04/2020 ON CONDITIONS AND METHODS OF TRANSPORTING DANGEROUS GOODS BY AIR

UREDBA (ACV) Br. 05/2021 O IZMENI UREDBE (ACV) Br. 04/2020 O USLOVIMA I NAČINIMA TRANSPORTA OPASNE ROBE VAZDUŠNIM PUTEM

<p>Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të neneve 3.4, 15.1 pika (c), (e), dhe (j), 21.2, 21.3, 57 dhe 59 të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës", Viti III, Nr. 28, datë 4 qershor 2008),</p> <p>Nxjerr këtë:</p> <p style="text-align: center;">RREGULLORE (AAC) Nr. 05/ 2021 PËR NDRYSHIMIN E RREGULLORES (AAC) Nr. 04/2020 PËR KUSHTET DHE METODAT E TRANSPORTIT TË MALLRAVE TË RREZIKSHME PËRMES AJRIT</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi kësaj Rregulloreje është plotësimi dhe ndryshimi i Rregullores (AAC) Nr. 04/2020 për kushtet dhe metodat e transportit të mallrave të rrezikshme përmes ajrit, të datës 24 shtator 2020.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Lënda dhe Fushëveprimi</p> <p>Rregullorja (AAC) Nr. 04/2020 ndryshohet si më poshtë:</p>	<p>Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 3.4, 15.1 point (c), (e), and (j), 21.2, 21.3, 57 and 59 of the Law No. 03/L-051 on Civil Aviation ("Official Gazette of the Republic of Kosovo", Year III, No. 28, date 4 June 2008),</p> <p>Hereby issues the following:</p> <p style="text-align: center;">REGULATION (CAA) No. 05/2021 AMENDING REGULATION (CAA) No. 04/2020 ON CONDITIONS AND METHODS OF TRANSPORTING DANGEROUS GOODS BY AIR</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this Regulation is to amend and supplement Regulation (CAA) No. 04/2020, on conditions and methods of transporting dangerous goods by air, dated 24 September 2020.</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Subject and Scope</p> <p>Regulation (CAA) No. 04/2020 is amended as follows:</p>	<p>Generalni Direktor Autoriteta Civilnog Vazduhoplovstva Republike Kosova,</p> <p>U skladu sa članovima 3.4, 15.1 tačka (c), (e), i (j), 21.2, 21.3, 57 i 59 Zakona br. 03/L-051 o Civilnom Vazduhoplovstvu („Službeni list Republike Kosova“, Godina III , Br. 28, od 4 juna 2008),</p> <p>Izdaje sledeću:</p> <p style="text-align: center;">UREDBA (ACV) Br. 05/2021 O IZMENI UREDBE (ACV) Br. 04/2020 O USLOVIMA I NAČINIMA TRANSPORTA OPASNE ROBE VAZDUŠNIM PUTEM</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ove Uredbe je da izmene i dopune Uredbeu (ACV) br. 04/2020 o uslovima i načinima transporta opasne robe vazdušnim putem, datuma 24 septembra. 2020,</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Predmet i područje primene</p> <p>Uredba (ACV) Br. 04/2020 menja se na sledeći način::</p>
---	--	--

<p>1) Neni 46, paragrafi 6 zëvendësohet me tekstin e paraqitur si në vijim:</p> <p>„Që nga data 1 janar 2023, punëdhënësi dhe/ose ofruesi i trajnimit duhet të zhvillojnë trajnime të bazuara në kompetencë për transportin e mallrave të rrezikshme“.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Hyrja në fuqi dhe zbatimi</p> <p>Kjo Rregullore hyn në ditën e nënshkrimit të saj.</p> <p>Prishtinë, 16 korrik 2021</p> <p style="text-align: center;">_____ Bujar Ejupi Drejtori i Përgjithshëm</p>	<p>1) Article 46, paragraph 6, is replaced with the following:</p> <p>“From 1 January 2023, the employer and/or the training provider shall carry out competency based training on the transport of dangerous goods”.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Entry into Force</p> <p>This Regulation shall enter into force upon its signature.</p> <p>Done at Prishtina, 16th July 2021</p> <p style="text-align: center;">_____ Bujar Ejupi Director General</p>	<p>1) Član 46, stav 6. zamenjuje se sledećim:.</p> <p>„Od 1. januara 2023. poslodavac i/ili pružalac usluga osposobljavanja moraju sprovesti program osposobljavanja zasnovan na kompetencijama za transport opasnog tereta“.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Stupanje na snagu i primjena</p> <p>Ova Uredba stupa na snagu od dana njenog potpisivanja.</p> <p>Priština, 16 Jula 2021.</p> <p style="text-align: center;">_____ Bujar Ejupi Generalni direktor</p>
--	---	--